



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1281 -е ЗАСЕДАНИЕ
18 МАЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1281)	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств — членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):	
Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Мавритании, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Чада и Эфиопии от 10 мая 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7285 и Add.1 и 2)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДВЕСТИ ВОСЕМЬДЕСЯТ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 18 мая 1966 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ДЕ БЁС (Нидерланды).

Присутствуют представители следующих стран: Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Уганды, Уругвая, Франции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1281)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств—членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Мавритании, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Чада и Эфиопии от 10 мая 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7285 и Add.1 и 2)

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств—членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Камеруна, Кении, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Либерии, Ливии, Мавритании, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Чада и Эфиопии

от 10 мая 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7285 и Add.1 и 2)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением Совета, принятым на 1278-м заседании, я приглашаю представителей Индии, Пакистана, Сенегала, Замбии, Алжира и Сьерра Леоне занять отведенные для них места за столом заседаний Совета и принять участие без права голоса в обсуждении вопроса, находящегося на рассмотрении Совета.

По приглашению Председателя г-н Партхасаратхи (Индия), г-н Амджад Али (Пакистан), г-н Тиам (Сенегал), г-н С. М. Капвеке (Замбия) и г-н А. Рахал (Алжир) занимают места за столом заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки, числящийся первым в списке ораторов.

3. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мне кажется, что при рассмотрении вопроса о положении в Южной Родезии Совету следует руководствоваться одним главным соображением, а именно не допустить, чтобы торжество целей и достижений, которые характеризовали рассмотрение Советом этой проблемы, сменилось поражением, ведущим к спорам и разобщенности. Все мы в Совете единодушно решили, что основной целью для нас является самоопределение для большинства в Южной Родезии, и Совет безоговорочно убежден в том, что незаконное провозглашение независимости режимом Смита не должно иметь успеха. Поэтому все мы должны определить направление наших действий, с тем чтобы режим не только не получил поддержки, но и всегда знал, что международное сообщество единодушно придерживается того принципа, что управление в Южной Родезии должно осуществляться боль-

шинством и что незаконное провозглашение независимости, которое все мы осуждаем, обречено на неудачу.

4. На меня произвели большое впечатление заявления, с которыми выступили по этому вопросу министры иностранных дел и представители министров иностранных дел Африки, равно как заявление по этому вопросу, сделанное представителем Нигерии. Я также с большим интересом выслушал заявления других представителей. На мой взгляд, представитель Нигерии затронул очень существенный вопрос. Давая трезвую оценку тому, чего мы достигли, и тому, что мы должны сделать, следует признать, что наши действия имеют гораздо более важное значение, чем вся риторика и красноречие и те мнимые победы, которые могут быть одержаны в прениях при рассмотрении создавшегося положения.

5. Я хотел бы напомнить Совету, что сделала моя страна, будучи последовательным сторонником решений этого Совета и руководствуясь в своих действиях лишь стремлением достичь одной цели — самоопределения большинства в Южной Родезии. Это — действия, а действия в этой области имеют гораздо большее значение, чем длинные речи и огульные утверждения, которые, как мне думается, более уместны в других вопросах, а не в вопросах, связанных с положением в Южной Родезии. Моя страна ценой значительных затрат приняла ряд важных мер во исполнение резолюции 217 (1965) Совета Безопасности от 20 ноября 1965 года. Один из наших коллег заявил, что существует сговор между Вашингтоном и Лондоном. Я признаю себя виновным по этому обвинению, но совсем в другом смысле. Существует сговор между Вашингтоном и Лондоном и каждым членом этого Совета; этот сговор заключается в том, что незаконное провозглашение независимости не должно иметь успеха; принятые нами меры являлись результатом этого сговора, в котором все мы участвуем, то есть законного сговора, вытекающего из наших общих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций. Удивительный способ организовывать заговор: открыто предпринимать действия на глазах у всего мира, действия, которые обходятся очень дорого и идут в ущерб всем государствам, в том числе и моему государству, которое стремится к свободной торговле с различными странами мира. Это довольно странный заговор, который предусматривает действия, требующие от всех стран крупных финансовых жертв во исполнение обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций.

6. Я хотел бы начать с первого и основного вопроса. В дипломатической сфере мы отказались, подобно другим государствам — членам Организации Объединенных Наций, от признания режима Смита. Не следует преуменьшать значения того факта, что все государства мира, как входящие в состав Организации Объединенных Наций, так и не являющиеся ее членами, откликнулись на этот призыв Совета Безопасности и отказались

признать законность режима Смита в Южной Родезии. Мы должны испытывать чувство удовлетворения в связи с тем, что все мы признаем нашу международную ответственность и декларацию Совета Безопасности и что мы исключили режим Смита из сферы нормальных отношений, имеющих место между государствами, получившими международное признание.

7. Однако мы пошли дальше — и мы не ставим это себе в заслугу — мы просто действовали в соответствии с резолюцией Совета Безопасности: мы приняли экономические меры, различные и дорогостоящие меры, свидетельствующие о широких экономических связях, которые существовали между конституционным режимом Южной Родезии и Соединенными Штатами — одной из крупных торговых стран. Когда Совет Безопасности принял это решение, правительство Соединенных Штатов немедленно отказало в просьбе о предоставлении займов и прекратило выдачу кредитных гарантий нашим предпринимателям для ведения торговли с Родезией; оно не дает также больше гарантий на предоставление инвестиций Южной Родезии.

8. Что касается мер, направленных на сокращение нашего импорта из Южной Родезии, мы говорили с нашими фирмами, которые раньше импортировали из Южной Родезии два основных продукта — асбест и литий, и получили от них согласие найти другие источники для импорта указанных продуктов, и они действительно нашли другие источники. Правительство Соединенных Штатов информировало американские компании о том, что оно признает законное право правительства Англии принимать меры, препятствующие закупке южнородезийского хрома и табака — опять-таки двух основных продуктов родезийского импорта, — и заявило им о том, что они должны подчиняться соответствующим английским правительственным постановлениям. Мы отказались от квоты южнородезийского сахара на 1965—1966 годы и даже запретили принимать груз с корабля, который уже находился в открытом море и направлялся в Соединенные Штаты.

9. Что касается экспорта, то мы ввели полное эмбарго на вывоз в Южную Родезию военного оборудования, а также американской нефти и нефтепродуктов. Впоследствии в соответствии с политикой экономического эмбарго, к которой призвал Совет, мы объявили о мерах, направленных на прекращение практически всех видов поставок Соединенных Штатов в Южную Родезию, за исключением тех поставок, которые диктуются соображениями гуманности и не оказывают существенного влияния на экономику Родезии.

10. Помимо этих прямых мер, принятых для того, чтобы покончить с односторонним провозглашением независимости, мы присоединились к Соединенному Королевству и другим странам в целях установления воздушного моста для снабжения нефтью и нефтепродуктами Замбии в порядке оказания помощи этой не имеющей выхода к морю стране в развитии ее экономики.

11. Говоря об этом, мы не хотим напрашиваться на комплименты; мы просто указываем, что это конкретное доказательство на деле, а не на словах, нашей готовности пойти на убытки в области торговли и финансовые жертвы ради защиты принципов законности, демократии и самоопределения в Африке в поддержку решений, принятых этим Советом.

12. Я слышал, о чем здесь говорилось, и хотел бы указать на то, что эти факты не скрываются, как это и должно быть в демократическом обществе. Мы огласили их, и они легко поддаются проверке. Мы не просим, чтобы принимались на веру наши заявления о мерах, принятых нами в отношении Южной Родезии. Напротив, об указанных мерах, принятых во исполнение нашей политики, было в соответствующее время сообщено, и они стали достоянием общественности. Эти меры свидетельствуют о нашей политике в отношении Южной Родезии и нашем искреннем стремлении к тому, чтобы незаконный режим не достиг своей цели и чтобы был услышан голос международного сообщества в этом вопросе. Едва ли есть необходимость указывать, что не голословные утверждения, выдвинутые здесь сегодня утром представителем Советского Союза, а именно эти меры представляют собой единственную разумную основу, позволяющую оценить наши действия. Обвинения, с которыми выступил против моего правительства г-н Федоренко, я уверен, не отвлекут внимания Совета от того факта, что принятые нами экономические санкции во исполнение резолюции 217 (1965) Совета Безопасности нанесли, по-видимому, более значительный ущерб режиму Смита, чем слова Советского Союза, ибо действия, а не пустые заявления, заставят режим г-на Смита повиноваться. Я хочу сказать, что в течение 10 месяцев работы в Совете у меня никогда не возникало желания вступать с представителем Советского Союза в бесплодную полемику, которая была характерна для других времен. Скорее, я хотел бы объединиться с ним и другими членами Совета в поисках реальных путей к достижению цели, за которую все мы голосовали: не допустить, чтобы независимость, провозглашенная в одностороннем порядке, достигла своих целей. Мне представляется гораздо более существенным, чтобы мы, ответственные члены Совета, сосредоточили наше внимание на данной проблеме, а не занимались высказыванием спорных точек зрения об устаревших концепциях, которые не представляют более интереса для современного мира.

13. Позиция моего правительства по вопросу о Южной Родезии предельно ясна и понятна.

14. Во-первых, мы рассматриваем проблему Южной Родезии как преимущественно моральный вопрос и заявляем об этом во всеуслышание. Мы стремимся к тому, чтобы добиться восстановления конституционной власти в Родезии таким образом, чтобы все ее население — белые и черные — участвовало в определении судьбы страны. И уж если советский представитель употребляет выражение «один человек — один голос», я

хотел бы напомнить ему, что эти слова употребил мой выдающийся коллега в Верховном суде Соединенных Штатов в заключении, к которому я присоединяюсь и которое отражает обязательства нашей страны, а также проводимую ею политику в интересах не только нашей страны, но и всех стран мира, включая страну выступавшего представителя. По всей нашей стране проводится широкая кампания по устранению некоторых элементов неравенства, которые, как мы признаем, существуют в отношении негритянского населения в нашей стране. В этих условиях мы едва ли можем не признать глубокое неравенство, столь распространенное в Южной Родезии.

15. Во-вторых, обстоятельства, в которых родилась наша страна, придали нам ярко выраженную антиколониальную направленность. Мы поддерживаем деколонизацию и подлинное самоопределение народов всего мира. Недавно, как помнят члены этого Совета, мы решительно поддержали осуществление этих целей на Филиппинах, в Индии, Индонезии, Африке и других частях мира. Мы твердо уверены в том, что мы не можем оставаться в стороне и смотреть, как грубо нарушается этот принцип в Родезии.

16. В-третьих, являясь членом — основателем Организации Объединенных Наций, мы считаем, что на нас лежит особая обязанность следить за тем, чтобы выполнялись положения Устава о правах человека. Для нас в Соединенных Штатах эти положения являются не просто призывом, а торжественными договорными обязательствами, которые мы взяли на себя в соответствии с четкими формулировками нашей конституции — основного закона нашей страны.

17. В-четвертых, успех мятежа в Родезии, в результате которого было бы создано государство белого меньшинства, крайне обострило бы политический конфликт в Африке, о чем мы все сожалели бы.

18. По этим весьма веским причинам правительство Соединенных Штатов выступает против одностороннего провозглашения независимости, и сегодня мы выступаем против подобного провозглашения так же решительно, как и с самого начала. Мы выступаем против принципа, лежащего в основе этого провозглашения независимости, — принципа отказа от организованного перехода к правлению большинства. По нашему мнению, это основной вопрос, которому должен уделить внимание Совет.

19. Правительство Соединенного Королевства, являясь ответственной политической властью, заявило в самой категорической форме через своего премьер-министра, что должен поддерживаться и гарантироваться принцип беспрепятственного развития территории по пути к управлению большинством, что должны быть обеспечены гарантии, предотвращающие внесение ретроградных поправок в конституцию, что необходимо срочно улучшить политический статус африканского населения и обеспечить прогресс в деле ликвидации ра-

совой дискриминации, что — и это самое важное и основное положение данного заявления — английское правительство должно быть уверено в том, что любая предложенная основа независимости будет приемлема для народа Родезии в целом и, наконец, что должны быть предусмотрены достаточные гарантии того, что, независимо от расовой принадлежности, не будет иметь место угнетение большинства меньшинством или меньшинства большинством. Эти шесть пунктов премьер-министра Вильсона были торжественно подтверждены сегодня представителем Соединенного Королевства (1280-е заседание) от имени его правительства. Мы поддерживаем применение этих здравых принципов к решению проблемы родезийского мятежа и по этой причине мы поддерживали усилия, прилагаемые Соединенным Королевством в целях восстановления конституционной формы правления в Родезии.

20. На прошлом заседании Совета Безопасности, если мне не изменяет память, представитель Советского Союза указывал на особые взаимоотношения, которые существуют между Соединенными Штатами и Соединенным Королевством. Мне не стыдно за эти взаимоотношения. Я считаю, что эти взаимоотношения основаны на общих обязательствах, принятых обеими нашими странами, и эти обязательства предусматривают свободу, законность и демократию. Я лично очень горжусь этими взаимоотношениями, ибо помню, как в мое время — наше общее время — Соединенное Королевство твердо отстаивало некоторые принципы, когда оно в одиночестве боролось с угрозой свободе, исходившей от нацистского режима. До тех пор пока эти провозглашенные принципы — принципы правления большинства — будут лежать в основе деятельности Соединенного Королевства, которое, как мы все признаем, является властью, ответственной за осуществление конституционной формы правления и правления большинства в Южной Родезии, мы считаем, что здравая и реалистическая политика Совета Безопасности должна состоять в том, чтобы способствовать, а не препятствовать, применению этих принципов.

21. Здесь говорили о переговорах, которые ведутся сейчас в Лондоне. Все мы опытные люди. Логически можно сделать лишь один вывод из заявления представителя Соединенного Королевства, и этот вывод сводится к тому, что режим Смита, который обратился к Соединенному Королевству с просьбой о ведении таких переговоров, очевидно, чувствует клещи экономических санкций, которые применяет против него большинство государств — членов Организации Объединенных Наций. Разве не поэтому мы приняли в ноябре резолюцию 217 (1965)? Разве не потому, что мы хотели иметь резолюцию, основанную на одобренных нами разумных принципах самоопределения, мы предприняли широкую кампанию, за которую мы голосовали? Эти встречи не являются переговорами. И эти встречи в Лондоне призваны определить, существуют ли возможности ведения переговоров для достижения целей, которые от-

вечали бы только что перечисленным мною принципам.

22. Я хотел бы напомнить этому органу, принадлежностью к которому я так горжусь, что, когда премьер-министр демократической страны вновь подтверждает высшему парламентскому органу свою верность этим принципам, он берет на себя обязательства, имеющие колоссальное значение не только для этого парламентского органа, но и для всего мира, ибо это свободное общество, в котором все события освещаются в мировой прессе. Соединенные Штаты уверены, что если в результате этих встреч начнутся переговоры, то Соединенное Королевство будет руководствоваться принципами, которые оно публично провозгласило и которых оно придерживается, и будет вести любые подобные переговоры только при соблюдении этих принципов.

23. Все мы с самого начала признали первостепенную ответственность, которую несет Англия в отношении Родезии; и я не только не подвергаю сомнению добросовестность Соединенного Королевства, но и с уверенностью заявляю, что все принятые им меры свидетельствуют о его добросовестном отношении к этому вопросу. Оно приняло эти меры ценой значительных расходов и ценой жертв со стороны тех, чьи заработки зависят от торговли с Родезией, со стороны трудового народа Англии. Мы должны помнить, что само Соединенное Королевство, во исполнение международной ответственности в этой области, недавно представило Совету резолюцию, предусматривающую принятие мер, согласно главе VII Устава, для предотвращения срыва эмбарго на нефть путем фрахтования танкеров заинтересованными кругами Родезии [резолюция 221 (1966)]. Должен сказать, что это весьма странная «заговор», если Соединенное Королевство обращается в Совет и заявляет: мы хотим использовать международные силы с разрешения Совета, с тем чтобы предотвратить нарушение эмбарго на нефть. Пусть будет больше подобных заговоров.

24. Соединенное Королевство постоянно оказывает давление на родезийские власти, и если в результате эти власти обращаются с просьбой о переговорах, было бы крайне неразумно со стороны Соединенного Королевства отвергать эту просьбу, не выяснив, выдвинута ли она с добрыми намерениями. Мой многолетний опыт подсказывает, что если поступает просьба о переговорах, то целесообразно выяснить, могут ли эти переговоры привести к разумным результатам. Я бы сказал, что в свете широкого понимания того, о чем мы заявили, долг Соединенного Королевства — изучить любую возможность мирного разрешения этой проблемы на основе принципов, которые мы все разделяем. Мы должны напомнить себе, что главной целью этой Организации и Совета Безопасности, согласно Уставу, является разрешение международных проблем мирным, а не насильственным путем.

25. Соединенные Штаты поэтому считают, что Совет Безопасности должен оставаться единым в

решении вопроса о Родезии. Разногласия будут на руку лишь режиму Смита, а мы не хотим поддерживать его. Поэтому, на наш взгляд, единственный конструктивный путь для Совета Безопасности на данном этапе — это продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня и проекта резолюции, который предложили наши африканские коллеги, озабоченные создавшимся положением, а затем внимательно следить за ходом переговоров, ведущихся сейчас в Лондоне, и определить, существует ли какая-нибудь перспектива успешного разрешения родезийской проблемы. Разумеется, мы вправе ожидать, что Соединенное Королевство будет надлежащим образом информировать Совет Безопасности, с тем чтобы Совет, рассматривая данный вопрос, смог определить в свете этих обстоятельств, какие соответствующие меры потребуются в дальнейшем для достижения цели, к которой мы все стремимся.

26. Г-н МАРК СЕРЕ (Уругвай) (*говорит по-испански*): На нашем рассмотрении снова находится вопрос о Южной Родезии.

27. Моя делегация считает своим долгом вновь изложить в общих чертах принципы, которыми она руководствуется в этом вопросе, хотя она это уже неоднократно делала в различных органах Организации Объединенных Наций; такое краткое изложение принципов позволит уточнить основы нашей позиции по вопросу, который мы сегодня обсуждаем.

28. Поэтому я должен вновь кратко заявить, что мое правительство отвергает режим меньшинства в Южной Родезии и отказывается признать власть этого режима. Я повторяю, что в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи народ Южной Родезии имеет неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Я должен также вновь подтвердить главную ответственность Соединенного Королевства в этом вопросе, а также ответственность и компетентность Организации Объединенных Наций. Ответственность Соединенного Королевства и компетентность Организации Объединенных Наций были четко определены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1747 (XVI), в которой говорится, что Южная Родезия является самоуправляющейся территорией. Я не намереваюсь добавлять что-либо к этому сейчас, однако необходимо подчеркнуть, что основной вывод этой резолюции, в которой говорится, что Южная Родезия является самоуправляющейся территорией, состоит в том, что Соединенное Королевство обязано перед народом этой территории и перед Организацией Объединенных Наций использовать все необходимые меры, имеющиеся в его распоряжении, чтобы обеспечить народу Южной Родезии достижение независимости путем подлинного самоопределения под руководством правительства, представляющего все население в целом.

29. Выяснив это, мы должны изучить практические шаги, которые может предпринять Совет Безопасности для решения этой наболевшей про-

блемы. На мой взгляд, мы прежде всего должны определить, какой статус, по нашему мнению, имеет этот вопрос в Совете с точки зрения юридических последствий решений, принятых до сих пор Советом по этому вопросу, поскольку здесь, очевидно, не все ясно. В резолюции 217 (1965) от 20 ноября 1965 года Совет Безопасности заявил, что «положение, создавшееся в результате провозглашения независимости незаконными властями в Южной Родезии, вызывает серьезную озабоченность... и что сохранение этого положения и в дальнейшем представляет собой угрозу международному миру и безопасности». Моя делегация придерживается того мнения, что эта формулировка не придает решениям, содержащимся в этой резолюции, того обязательного характера, который присущ решениям, вытекающим из главы VII Устава. Кроме того, Совет Безопасности в пункте I постановляющей части резолюции 221 (1966) от 9 апреля 1966 года заявил, что в этом конкретном и обособленном случае, находящемся на рассмотрении, «создавшаяся в результате этого ситуация представляет собой угрозу миру».

30. Нет необходимости повторять, что заявление Совета Безопасности, согласно которому положение создает угрозу международному миру и безопасности, устанавливает, что этот вопрос подпадает под главу VII Устава и открывает путь для принудительных мер. Однако я хотел бы указать, что Совет Безопасности еще не заявил прямо, что общее положение в Южной Родезии представляет угрозу международному миру и безопасности, хотя он и сделал шаги в этом направлении.

31. Установив этот факт, который означает, что различные страны, члены и нечлены Организации Объединенных Наций, не связаны обязательством выполнять решения Совета Безопасности, и считая, что меры, принятые для того, чтобы покончить с незаконным режимом в Южной Родезии, не принесли окончательного результата, моя делегация разделяет мнение тех, кто считает, что Совету Безопасности пора рассмотреть вопрос о принятии некоторых принудительных мер общего характера согласно главе VII Устава. Моя делегация, разумеется, отдает себе отчет в возможных серьезных последствиях такого шага, но она также сознает серьезность и несправедливость положения, которое создалось в Южной Родезии и которое, по нашему мнению, требует найти какое-то решение в кратчайшие сроки.

32. Обязательные меры, которые, по мнению моей делегации, должен рассмотреть Совет Безопасности, это следующие: во-первых, призвать все государства — и я повторяю, что это будет обязательная мера, — не признавать незаконный режим в Южной Родезии и не поддерживать дипломатических или других отношений с ним; во-вторых, призвать все государства принять соответствующие действия, чтобы помешать доставке нефти или нефтепродуктов в Южную Родезию; и, в-третьих, призвать все государства принять все необходимые меры к полному прекращению эко-

номических связей с Южной Родезией, исключая по соображениям гуманности снабжение продовольствием, одеждой и медикаментами. Это последнее исключение отражает традиционную позицию моей страны, которая никогда не желала наносить ущерба всему населению, лишая его необходимых средств к существованию путем применения санкций по отношению к его правительству или властям.

33. По нашему мнению, решение этой проблемы значительно продвинулось бы вперед, если бы Совет Безопасности принял эти меры. Однако, исходя из практических соображений, мы считаем, что Совет Безопасности не должен сразу же приступать к рассмотрению их применения. Эти меры сами по себе несут обязательный характер, и, согласно статье 25 Устава, все государства — члены Организации Объединенных Наций, подписавшие этот Устав, должны проводить их в жизнь. Отказ выполнить эти меры должен заставить Совет Безопасности рассмотреть в будущем, какие действия необходимо предпринять. Упомянутые мною меры — это те меры, которые, по нашему мнению, должны быть рассмотрены в отношении Южной Родезии в свете главы VII.

34. В этом же плане другими мерами, вопрос о принятии которых можно было бы рассмотреть, являются меры, связанные с применением вооруженной силы. В этой связи я хотел бы провести различие между двумя ситуациями, которые в юридическом отношении весьма отличаются друг от друга, но против которых у нас есть одно общее принципиальное возражение. Первая связана с возможным применением силы в Южной Родезии со стороны Соединенного Королевства, на которое как на управляющую державу была бы возложена ответственность за это. Моя делегация, голосуя за пункт 5 резолюции 217 (1965), призвала правительство Соединенного Королевства как управляющую державу принять соответствующие меры, которые окажутся необходимыми, для того, чтобы положить конец незаконному режиму в Южной Родезии и предоставить народу этой территории подлинное самоопределение, поскольку это касается его политического будущего. Вторая ситуация, при которой может возникнуть вопрос о применении силы, связана с возможной просьбой, обращенной к конкретной стране, в данном случае к Соединенному Королевству, применить свои вооруженные силы для целей, не связанных непосредственно с его статусом как управляющей державы и затрагивающих третьи страны.

35. Мы полностью понимаем возможную практическую пользу рекомендации подобного рода, которая позволила бы Организации Объединенных Наций принять прямые и эффективные меры, в противном случае ее деятельность могла бы оказаться парализованной. Но в то же время я должен сделать некоторые оговорки относительно такого курса. Это предоставило бы данной стране слишком большую свободу для применения таких принудительных мер, даже если эта страна и за-

служивает нашего полного доверия. Далее, я должен, между прочим, указать, что любая просьба, с которой Совет Безопасности может обратиться к одной или нескольким странам, использовать вооруженные силы для конкретной цели не будет, по мнению делегации Уругвая, обязательной для этих стран, поскольку вооруженные силы Организации Объединенных Наций, к сожалению, не были созданы в связи с тем, что соглашения, предусмотренные в статье 43 и в последующих статьях Устава, не были подписаны, в результате чего Организация Объединенных Наций не получила автоматически в свое распоряжение вооруженные соединения, которые могли бы быть использованы в соответствии с этими соглашениями.

36. Моя страна небольшая, и как таковая она против применения силы. Мы придерживаемся глубокого и традиционного убеждения, что необходимо использовать все мирные методы в поисках решения международных конфликтов. По всем этим причинам, а также из-за прецедентов, которые могут возникнуть, моя делегация не может поддержать адресованную Соединенному Королевству просьбу применить силу. Я должен официально заявить, что именно потому, что, по нашему мнению, необходимо исчерпать все мирные методы при поисках решения конфликтов, моя делегация не хотела заранее предрешать исход переговоров, которые проходят в Лондоне между представителями правительства Соединенного Королевства и незаконного режима в Южной Родезии. Мы понимаем, что эти переговоры не означают признания этого режима и не повлекут за собой отхода от основной политики, которую столь часто излагало правительство Соединенного Королевства, или от принципов, неоднократно подтвержденных Организацией Объединенных Наций. Поэтому я с удовлетворением отмечаю, что представитель Соединенного Королевства подтвердил сегодня эту политику.

37. Подводя итоги сказанному, моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций, в данном случае Совет Безопасности, должна принять такие меры, которые входят в ее компетенцию, поскольку управляющая держава — Соединенное Королевство — оказалась неспособной привести народ Южной Родезии к самоопределению и независимости под руководством правительства, представляющего все население.

38. Ранее я в общих чертах говорил об обязательных мерах, которые моя делегация готова поддержать. Я хотел бы указать, какое большое значение имеет, по нашему мнению, достижение прогресса в разрешении этой проблемы. Мы надеемся, что члены Совета Безопасности в ходе консультаций, которые мы считаем необходимыми, даже если это и займет некоторое время, смогут найти приемлемую для Совета формулу, которая примет во внимание интересы народа Южной Родезии.

39. В заключение я хотел бы повторить, что моя делегация высоко ценит усилия, прилагаемые

Соединенным Королевством и другими великими державами для разрешения этой проблемы. Однако будет справедливым также признать, что меры, принятые до сих пор, не принесли желаемых результатов. Поэтому моя делегация надеется, что решения Совета Безопасности будут поддержаны великими державами, особенно Соединенным Королевством. Это в конечном счете действительно обеспечит их успех.

40. Г-н КОРНЕР (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Внеся на рассмотрение вчера проект резолюции (1279-е заседание), представитель Нигерии призвал, хотя бы временно, отказаться от словесной эквилибристики. Я надеюсь недвусмысленно изложить позицию правительства Новой Зеландии.

41. Хотя в мире, и в особенности в Азии, которая нам ближе, существует много сложных проблем и несправедливых ситуаций, ни одна из которых, к сожалению, не поддается быстрому решению, и очень немногие могут быть решены применением силы, правительство Новой Зеландии полностью сознает важное значение проблем, связанных с родезийским вопросом, их место в будущих отношениях людей с разным цветом кожи, их значение для будущего Содружества и для будущего самой Организации Объединенных Наций. Правительство Новой Зеландии также не испытывает сомнений относительно беспокойства, проявляемого правительствами африканских стран по этому вопросу. Именно по этим причинам, несмотря на многие тысячи миль, разделяющие Новую Зеландию и Африку, правительство Новой Зеландии приняло экономические меры, официально изложенные в его письмах Генеральному секретарю; и именно по этим причинам оно поддержало чрезвычайные меры, принятые Советом Безопасности в апреле. Но, рассматривая вопрос о том, какие дальнейшие действия могут или должны быть предприняты международным сообществом, мое правительство всегда считало, как я уже подчеркивал, выступая по этому вопросу в прошлом месяце (1277-е заседание), что каждое действие должно быть предпринято с полным учетом его последствий и нашей способности его выполнить. Принимая во внимание, к чему могут привести эти последствия в настоящее время, правительство Новой Зеландии вынуждено прийти к заключению, что Совету Безопасности еще не время предпринимать дальнейшие действия по этому вопросу.

42. В последний раз Совет Безопасности собирался пять недель назад. Частично, возможно, как результат решимости, проявленной международным сообществом на этом заседании, возник новый фактор. Руководители незаконного режима сочли для себя возможным определить, обратившись к правительству Соединенного Королевства, существует ли выход из положения, в котором они оказались. Эта инициатива была предпринята режимом, который шесть месяцев назад был настолько убежден в тщетности дальнейших переговоров с Соединенным Королевством, что по-

пытался разорвать колониальные узы, соединяющие две страны. Поэтому не следует отрицать значения этой недавно предпринятой инициативы.

43. В настоящее время проходит встреча между представителями режима Солсбери и официальными представителями правительства Соединенного Королевства. Новая Зеландия со своей стороны считает, что нет причины подвергать сомнению решимость правительства Соединенного Королевства выполнять свои обязательства перед населением Родезии в целом. Ход событий в течение последнего года показал, что правительство Соединенного Королевства преисполнено решимости не соглашаться с таким урегулированием, которое потворствовало бы незаконному акту и при котором не были бы выполнены основные принципы, установленные правительством Соединенного Королевства. Его слова не расходятся с делами, которые обошлись дорого и нанесли урон экономике. Многие предпочитали играть роль самаритянина, у которого нет ни нефти, ни копейки денег. Соединенное Королевство дало достаточно и того и другого. Принципы, которыми Соединенное Королевство руководствуется в своих действиях, включают то условие, что предоставление подлинной независимости Родезии должно быть осуществлено на приемлемой для всего населения Родезии основе.

44. Чрезмерный оптимизм по поводу исхода переговоров был бы неуместным, поскольку решимости Соединенного Королевства противостоит политика г-на Смита и его коллег, и эта политика не отличается гибкостью в основных вопросах, касающихся будущего Родезии. Но если оптимизм и не оправдан, то сам факт ведения переговоров должен быть благосклонно принят приверженцами Устава, который предписывает сторонам в споре искать прежде всего мирного урегулирования.

45. Выдвигается возражение против того, что главная сторона в этом конкретном споре — африканское большинство населения Родезии — не представлена прямо на переговорах, проходящих в настоящее время. Вопрос правомерен. Тем не менее горькой истиной, какой бы неприятной она ни была, остается то, что г-н Смит и его коллеги удерживают де-факто власть в Южной Родезии, включая контроль над всем ее населением. И было бы неблагоприятно забывать, что их поддерживают хорошо подготовленная армия и полицейские части, оснащенные современным оружием. Однако это не дает основания полагать, что вследствие этого они имеют право выражать точку зрения народа в целом и что представителям африканских групп и небольших инакомыслящих групп населения, будет отказано играть в будущем законную роль в любых переговорах по существу вопроса. Но фактическое положение показывает, что когда режим де-факто в Солсбери предпринял шаг, чтобы выяснить, существует ли основа для переговоров по существу вопроса, правительство Великобритании поступило правильно, не отвергнув заранее эту инициативу.

46. Переговоры сейчас продолжаются. Пока они проходят, дипломатическое и экономическое давление на Солсбери не должно ослабевать. Мое правительство считает, что, пока существует возможность благоприятного исхода этих переговоров, не следует заранее говорить об их бесполезности. В прениях по Родезии стало очевидной истиной, что главная ответственность за нормализацию положения лежит на Соединенном Королевстве. Соединенное Королевство, руководствуясь этой ответственностью, приняло трудное решение ответить положительно на инициативу Солсбери. Поскольку прения в Совете Безопасности и, возможно, принятие некоторых мер или — что, вероятно, еще более важно — отказ от некоторых мер могут отрицательно сказаться на ходе переговоров и поощрить тех, кого Совет намерен сдерживать, правительство Новой Зеландии не поддерживает принятие дальнейших мер в данный момент.

47. Моя делегация внимательно выслушала доводы в пользу принятия дальнейших мер, выдвинутые ораторами африканских стран, и в первую очередь министром иностранных дел Замбии, так как именно для его страны эти меры будут иметь наиболее существенные последствия. Суть выдвинутых им доводов состоит в следующем: во-первых (я цитирую его собственные слова), «...правительство Соединенного Королевства открыто продемонстрировало нам, что на его слово полагаться нельзя» (1278-е заседание, пункт 29); во-вторых, английская политика экономических санкций оказалась несостоятельной; в-третьих, и это вытекает из второго положения, Соединенное Королевство должно теперь прибегнуть к применению силы в Родезии. Мы вынуждены выразить наше полное несогласие с каждым из этих трех положений. Мы не считаем, как я уже ранее сказал, что имеются основания подвергать сомнению решимость правительства Соединенного Королевства выполнять свои обязательства по отношению к населению Родезии в целом. Сегодня утром постоянный представитель Соединенного Королевства подтвердил, что его правительство полностью отдает себе отчет в том, что народы Африки глубоко озабочены возможностью соглашения, которое предаст интересы их расы, и что Соединенное Королевство в равной степени преисполнено решимости не допустить этого предательства. Мы, с нашей стороны, еще не знаем случая, чтобы Соединенное Королевство нарушало такие торжественные обещания. Не думаю, что это произойдет и в данном случае.

48. Не склонны мы также заранее пренебрежительно отзываться об эффективности дипломатических и экономических санкций, применяемых в настоящее время в качестве средства мирного убеждения, и не считаем правильным заранее отказываться от них. Санкции по своей природе не могут давать мгновенные или эффективные результаты. Но недостаточно быстрая их эффективность более чем компенсируется тем, что они выборочны по своему действию, а также — и это, возможно, еще более важно — тем, что они легко

поддаются контролю. Если бы не давление, оказываемое в настоящее время на незаконный режим, который был вынужден сделать резкий поворот и пойти на переговоры с правительством Соединенного Королевства, трудно сказать, какой другой фактор мог бы это вызвать.

49. Третьим утверждением министра иностранных дел Замбии было то, что Соединенное Королевство должно применить силу. Нельзя не отметить, что в других органах Организации Объединенных Наций члены призвали поступить с «раковой опухолью», которую представляет родезийская проблема, «как мясник поступает... с мясом». К такой тонкой операции, в которой нуждается Южная Родезия, мы предпочитаем подходить, как предложил нам министр иностранных дел Замбии, с позиции хирурга. Прежде чем приступить к операции, хирург ставит тщательный диагноз, он озабочен тем, чтобы болезнь не распространилась, и принимает меры, чтобы не только обеспечить успех любой операции, но и прежде всего чтобы пациент выжил.

50. Требование применить насилие, в то время как существуют другие заслуживающие доверия методы, идет вразрез с традициями моей страны. Мы считаем, что Соединенное Королевство пользуется именно такими заслуживающими доверия методами. На первый взгляд может показаться привлекательным попытаться «решить» проблемы путем введения большого количества войск, ареста одной группы населения, освобождения другой. Но такой образ мышления не характерен для Новой Зеландии, и это не тот курс действий, который Новая Зеландия может поддержать; это также не тот курс, способный, по нашему мнению, привести в конечном счете к возникновению многорасового общества, к созданию которого, по нашим словам, мы все стремимся.

51. Г-н МАЦУИ (Япония) (*говорит по-английски*): Правительство Японии придает огромное значение вопросу о Южной Родезии, считая его одним из наиболее серьезных вопросов. Поскольку этот вопрос в течение долгого времени вызывает беспокойство всех членов Организации Объединенных Наций, которая следила за ситуацией с исключительной серьезностью и вниманием, вряд ли есть необходимость вникать в его природу и историю; но разрешите мне сказать, что в наше время, во второй половине XX века, нельзя больше терпеть, чтобы один человек продолжал поработать другого. Еще менее терпимо то, что 200 тысяч человек, которые по воле судьбы родились белыми, продолжают отказывать в человеческих правах и основных свободах 4 миллионам людей, которые родились черными. Подавляющее большинство населения Южной Родезии, народ Зимбабве, еще не полностью пользуется своими неотъемлемыми правами и свободами, изложенными и гарантированными в Уставе и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Это существующее в Южной Родезии положение нельзя не признать позорным.

52. Ситуация в Южной Родезии значительно обострилась в прошлом году в результате одностороннего провозглашения независимости режимом белого меньшинства в Солсбери. Этот мятежный акт повернул колесо истории вспять и отбросил Африку на сто лет назад. Он полностью приостановил, мы надеемся на короткий срок, движение народа Зимбабве к свободе и независимости — движение, характеризующееся напряженной динамикой неизбежности исторических перемен. Принимая во внимание фактическое положение в Южной Родезии сегодня, кто может сомневаться в том, что оно не чревато серьезными опасностями? Совет Безопасности в своей резолюции 217 (1965) от 20 ноября 1965 года определил, что положение, создавшееся в результате провозглашения независимости незаконными властями, является исключительно серьезным и что его сохранение и в дальнейшем представляет угрозу международному миру и безопасности. Моя делегация считает, что положение в Южной Родезии чревато возможным взрывом и создает серьезную угрозу для спокойствия Африки и, следовательно, для всего остального мира.

53. Исходя из этих соображений, мы внимательно изучили, что мы можем или должны сделать, чтобы помочь всеми уместными средствами исправить положение в Южной Родезии, воспрепятствовать его дальнейшему ухудшению и осуществить мирными методами, без насилия, если это вообще возможно, решение проблемы Южной Родезии.

54. Правительство Японии последовательно выступало против одностороннего провозглашения независимости незаконным режимом Южной Родезии, который намеревается увековечить расовую дискриминацию и власть белого меньшинства. Следуя этой тенденции, правительство Японии отозвало своего генерального консула из Солсбери сразу же после одностороннего провозглашения независимости, и в соответствии с резолюциями 216 (1965), 217 (1965) и 221 (1966) Совета Безопасности, правительство Японии приложило все усилия для добросовестного выполнения предусмотренных в них положений с целью введения полного запрета на импорт из Южной Родезии и применяет и будет применять различные меры, которые оно обязалось выполнять.

55. 30 декабря 1965 года правительство Японии ввело эмбарго на ввоз оружия и боеприпасов, нефти и нефтепродуктов в Южную Родезию, а также на вывоз табака и сахара из этой страны, и оно строго придерживается этой политики. 27 января 1966 года правительство Японии постановило, что весь импорт из Южной Родезии будет производиться только по лицензиям. Мы также пошли на большие жертвы, приняв необходимые меры, запрещающие импорт чугуна из Южной Родезии. В результате крупнейший металлургический завод в Южной Родезии, РИСКО (Родезиан айрон энд стил, лимитед), получил тяжелый удар и был вынужден закрыть две из имеющихся трех доменных печей. Эмбарго на эти товары,

по нашему мнению, нанесло серьезный удар по экономике Южной Родезии и оказало значительное психологическое и политическое воздействие на режим Смита.

56. В сущности, правительство Японии прилагает все усилия к укреплению экономических мер против Южной Родезии и делает в этом отношении эффективный и существенный вклад.

57. Без сомнения, очень трудно оценить на данном этапе ближайшие и дальнейшие последствия мер, принятых до сих пор Советом Безопасности для нормализации положения в Южной Родезии. Однако, по-видимому, не будет преувеличением сказать, что эти меры имели определенный эффект. Во всяком случае, прямо или косвенно, но в результате их мы отмечаем, что в настоящее время в Лондоне проходят предварительные неофициальные переговоры между представителями Соединенного Королевства и Южной Родезии. Разумеется, мы еще не знаем, какие результаты дадут эти переговоры. Однако, не поступаясь принципами и целями Организации Объединенных Наций при выполнении ею обязанностей по отношению к Южной Родезии, мы рассматриваем последние события как признак, свидетельствующий о тенденции к мирному разрешению проблемы в Южной Родезии. При сложившихся условиях мы надеемся, как подтвердил представитель Соединенного Королевства в своем заявлении сегодня утром, что правительство Соединенного Королевства будет по-прежнему занимать твердую позицию в переговорах с режимом Смита и останется верным принципам и целям, которые мы все разделяем.

58. Эффективность мер, которые предусмотрены в упоминаемых резолюциях Совета Безопасности, зависит преимущественно от готовности государств — членов Организации полностью выполнять положения этих резолюций. Совершенно очевидно, что если эти резолюции не будут добросовестно выполняться, то их целям в целом будет нанесен значительный ущерб. Мы рады отметить, что большое число государств — членов Организации оказалось единодушным в принятии и применении положений этих резолюций.

59. Точка зрения правительства Японии в этом отношении следующая: во-первых, признавая, что действенность санкций, принятых Советом Безопасности в ноябре прошлого года, проявляется не столь быстро, как мы того хотели бы, мы тем не менее считаем, что меры, принятые многими правительствами, начали давать результаты. Естественно, для определения эффективности этих мер требуется некоторое время, и представляется, что в настоящий момент несколько преждевременно судить о степени их успеха или неудачи. Кроме того, мы считаем, что любая экономическая мера должна быть практически осуществимой, ибо в противном случае нельзя рассчитывать на полное сотрудничество государств — членов Организации. Мы должны двигаться шаг за шагом, выясняя, в какой степени являются эффективными меры, уже принятые Советом Безопас-

ности. На этом этапе мы должны избегать таких поспешных и необдуманных действий со стороны Совета Безопасности, которые при всех добрых намерениях могли бы нанести ущерб усилиям, направленным на урегулирование южнородезийского вопроса.

60. Во-вторых, мы считаем, что необходимо всячески поощрять усилия, направленные на мирное урегулирование в Южной Родезии и на мирное решение южнородезийского вопроса. Я уже указал, надеюсь, достаточно ясно, на серьезность, с которой правительство Японии рассматривает положение в Южной Родезии. Это положение, которое, как я сказал, сопряжено с очень серьезными опасностями. Оно в высокой степени чревато взрывом. Но мы не хотим быть свидетелями дальнейшего ухудшения этого положения вплоть до применения насилия в большом или даже малом масштабе. Мы не хотим, чтобы это положение полностью вышло из-под контроля. Мы не хотим видеть, как спичку подносят к пороховой бочке, которая может вызвать пожар в Южной Родезии. Короче говоря, до тех пор пока имеется малейшая возможность мирного урегулирования южнородезийского вопроса, мы не хотим, чтобы Совет Безопасности предпринимал поспешные

действия, ибо как бы ни было понятно наше нетерпение, это может привести к непредвиденным и катастрофическим результатам.

61. Я изложил основную точку зрения моего правительства на вопрос о Южной Родезии. В своей позиции моя делегация будет руководствоваться вышеизложенными соображениями. Однако мы считаем, что необходимо откровенно и конструктивно изучать каждый путь, который ведет к урегулированию. У нас нет предубеждений, и мы выслушаем и внимательно рассмотрим любой довод, который может быть выдвинут в Совете Безопасности.

62. Моя делегация хочет оставить за собой право выступить еще раз, если в этом возникнет необходимость, чтобы изложить нашу точку зрения на этот вопрос в подходящее время.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На этом исчерпывается список выступающих сегодня. Три представителя выразили желание выступить завтра. Если другие представители не желают выступить сейчас, мы закроем заседание и соберемся завтра утром в 10 час. 30 мин.

Заседание закрывается в 17 час. 10 мин.